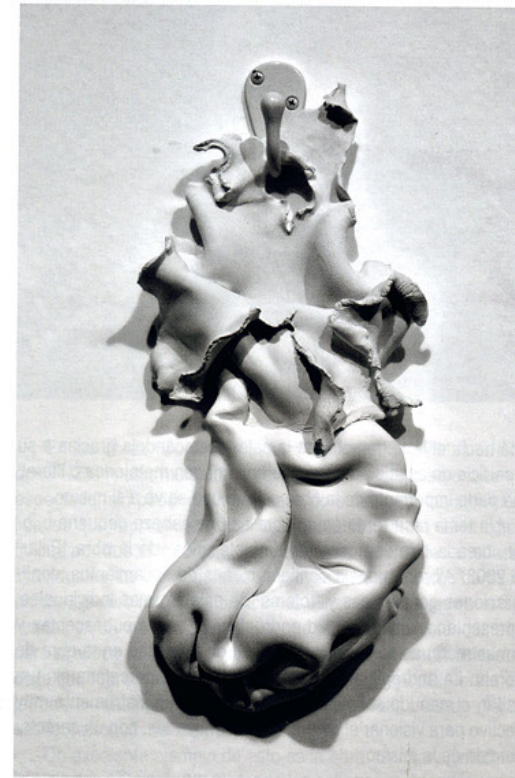


# ivan albreht

Bryan Allen Moore

## Elecciones repetitivas



**Arriba:** "Continuous Line of Racks", 2011. La instalación tiene medidas variables. Porcelana, percha de acero, madera y planchas de escayola.

**En la otra página. Arriba, a la izquierda:** "Sanitary device with collapsed Casts", 2010. 91,5 x 66 x 50,8 cm. Porcelana, lavabo comercial y acero. **Abajo, a la izquierda:** "Dropped", 2011. La instalación tiene medidas variables. Aproximadamente 550 x 365 cm. Porcelana, acero inoxidable, masonite. **Derecha:** "Pillar", 2010. 198 x 30,5 x 30,5 cm. Porcelana y acero.

Del 16 de abril al 29 de mayo de 2011 el Museo de Arte de la Universidad de Miami en Florida celebró una exposición individual con obras de Ivan Albreht con el título "Elecciones repetitivas". En el 2001 tuve el placer de conocer a Albreht poco después de su llegada a Estados Unidos desde Belgrado (Serbia). Albreht se unió a la Facultad de Arte e Historia del Arte en la Universidad de Miami en 2008 y fue elegido para la Academia Internacional de Cerámica (IAC/AIC) en 2009. Habiendo observado como la obra de Albreht se ha desarrollado en Estados Unidos en la última década he llegado a comprender mi relación con la tecnología y la sociología de forma diferente, con un entusiasmo similar a cuando leí por primera vez "Democracia en América" de Tocqueville. Es en este espíritu donde no puedo escribir sobre la obra de Albreht sin antes presentarme a mi mismo. Espero que lo que he llegado a entender no me cause una distorsión de favor sobre sus obras, más bien ilustrar a través de ellas una realidad sobre la que todos hemos crecido.

La obra de Albreht es la evidencia de una sensación particular del sueño de lo Post-Industrial, al que estamos conectados por defecto ya que es más fácil salirse para volver a conectarse. Este efecto de lo mismo es un ambiente surrealista, se materializa desde la porcelana y está producido usando técnicas industriales. "Estas" obras podrían ser objetos individuales de cerámica puestos a la venta dentro de un marco institucional y "eso" podría ser una apariencia figurada cuantitativamente dentro de la narración artística dentro de una identidad, Albreht vino a América para estudiar los proverbios penitenciarios, en esta "prisión" estamos rodeados de una lucha global que cada vez más usa el ordenador >



> como un escudo, una protección de lo social que existe en ambos sentidos, legal y físico. En otras palabras este estado del sueño Post-Industrial existe por nuestras fantasías tecnológicas que finalmente se han hecho realidad. Hemos sido liberados del trabajo manual, de un cierto tipo social, las emociones del día a día inspiraban o nos forzaban en nuestras comunes interacciones. Como un realismo estático la obra de Albrecht puede leerse como un aviso para inspirar cambios ideológicos.

¿Alcanza la porcelana el merito asignado al adjetivo "blanco" dentro del arte? Esta puede ser la primera pregunta que se planteo Albrecht con la obra "I" de 2003 y que además contiene muchos de los temas formales explorados por Albrecht en su obra. Cuando ciertas obras en cerámica son evaluadas solo por sus meritos visuales el contenido que viene de la especificidad del material se pierde. Hay una tensión interesante en la obra de Albrecht precisamente por esta razón, ya que las obras evocan una neutralidad blanca pero también confrontan la historia y el preciosismo de la porcelana. En el contexto neutral de "The Cube" (El Cubo) hay una gran cantidad de espacio, espacio negativo que suele ser blanco. En las instalaciones de Albrecht hay una resistencia clara a esto, normalmente, resuelto con la aplicación de una capa de pintura negra o enmarcando individualmente la obra con una replica institucional pequeña construida dentro de la galería. En esta primera pieza se explora la relación intangible de figuras anónimas en el suelo, estas pequeñas cabezas blancas están posicionadas en sus propios cubos negros de 5x5. Muchas de las instalaciones de Albrecht usan este fondo negro neutral, llevando al limite del contraste a las formas. En este caso una cabeza solitaria se co-

loca hacia el lado derecho de la caja, destacándola gracias a su superficie de espejo.. a través de una imagen metafórica o literal, una parte importante de la obra es que uno se ve a si mismo.

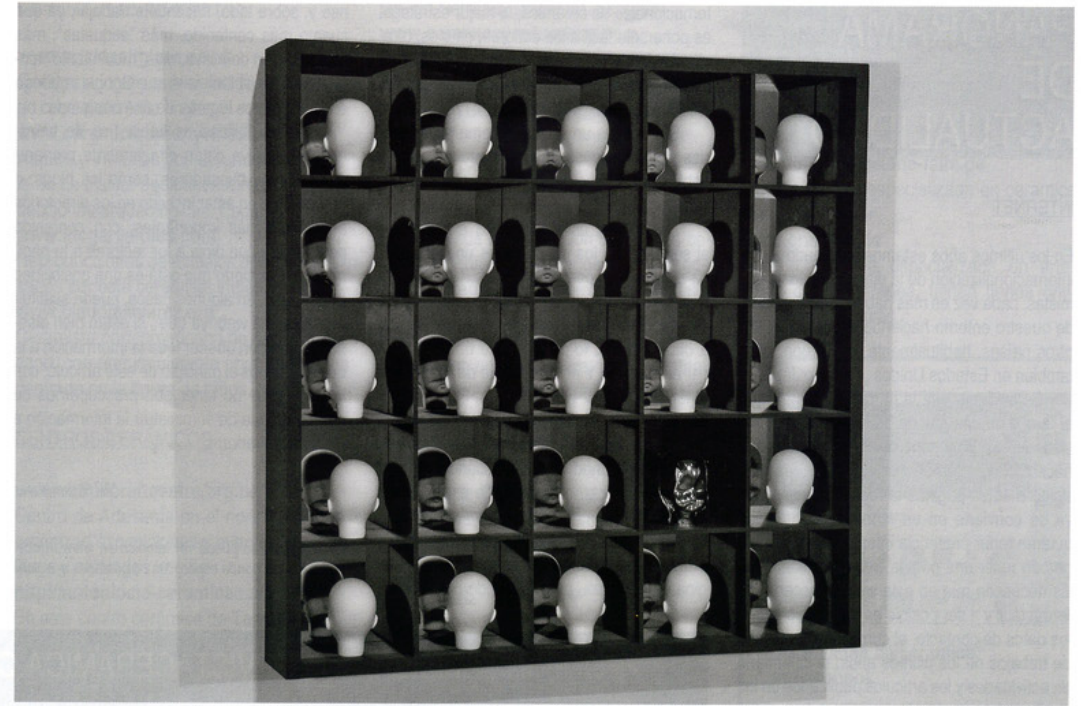
Un tema recurrente en su obra es una cabeza pequeña o joven, creada otra vez después de siete años de la obra "Pillar" de 2003. Albrecht maneja configuraciones de apilamientos, configuraciones geométricas y "totems" de estas formas individuales, representando una juventud andrógina. Cabezas pubescentes y formas maduras son la denominación de identidad en la obra de Albrecht. La androginia combinada con prístina porcelana sin esmaltar, a menudo sobre un fondo negro, es un instrumento muy efectivo para visonar el contraste de identidades, con un carácter aturdido de lo mismo.

**Arriba:** "Deflated Souvenir", 2009. 15,2 x 22,9 x 20,3 cm. (137 centímetros de alto contando el soporte). Porcelanas, calcas y acero.

**En la otra página:** "I", 2003. 84 x 84 x 15,2 cm. Porcelana, madera, espejo.

*El autor del texto, Bryan Allen Moore, es un artista, escritor y profesor que vive en Miami (Florida).*

*Todas las fotografías han sido hechas por el mismo Ivan Albrecht*



En las obras "Continuos Line of Racks" (2010-2011) y "Dropped" (2011) una multitud de cabezas sin colorear se ofrecen al espectador sin poder distinguir unas de otras, pero las individualidades que representan son intercambiables dentro de la colectividad por que el todo esta compuesto por recurrentes entidades individuales. La individualidad se proyecta no sólo como obras individuales pero como composiciones o instalaciones, que son realizadas en un molde de yeso igual que se ha hecho históricamente para producir múltiples e idénticas formas. Es el reconocimiento de lo que representa ser igual o lo mismo que inspiro a Albrecht dejar caer o manipular las piezas todavía blandas, creando ciertas desfiguraciones dentro de la serie.

Un excelente ejemplo de esto es la obra "Sanitary Device with Collapsed Casts" (2010) donde las cabezas moldeadas toman formas de sanitarios accediendo a formas muy familiares. Albrecht mantiene un nivel de conservación que rivaliza con cualquier proyecto importante de restauración cuando trabaja para "salvar" sus piezas intencionadamente alteradas. Con un gesto final utópico, cada obra es concienzudamente restaurada, rellenando las fisuras y rematando todo el proceso.

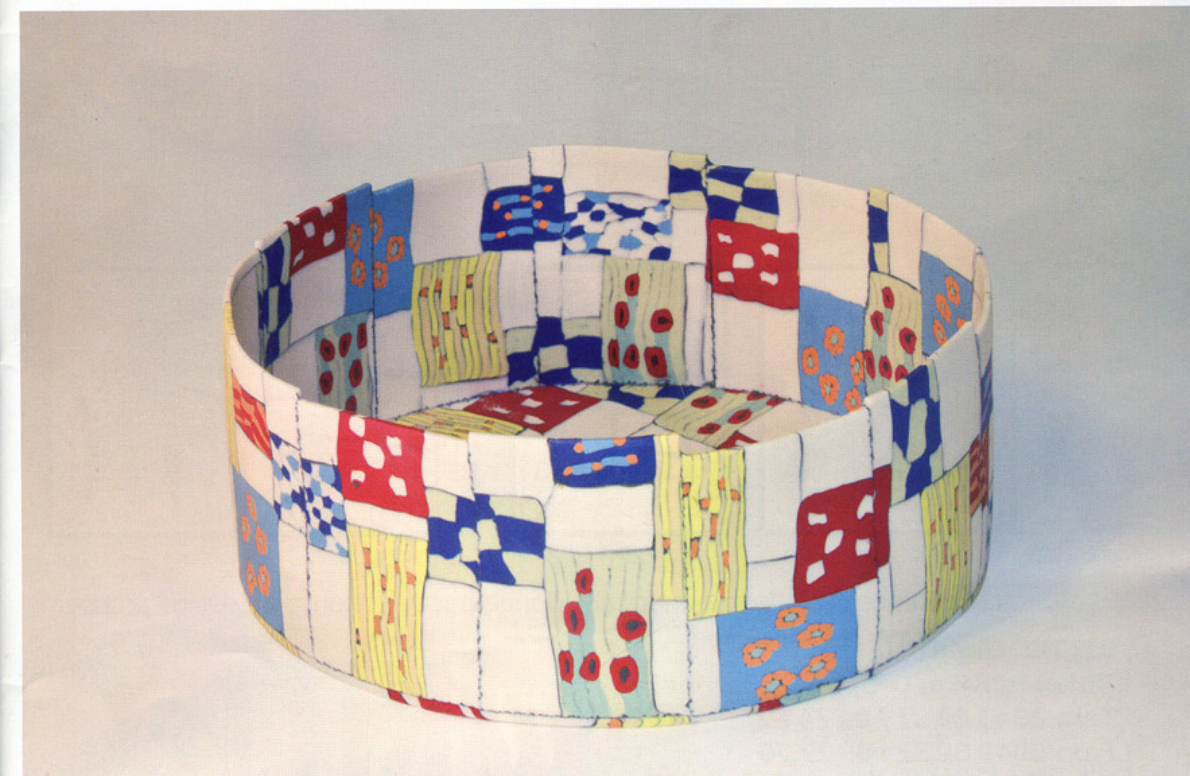
Mientras que algunos espectadores pueden tener dificultades para encontrar una perspectiva positiva sobre la individualidad inmersa en un ambiente muy contrastado de blanco y negro, solo a través del examen concienzudo del proceso de realización de Albrecht una individualidad puede salvarse. Cuando objetos producidos en serie son arrojados y posteriormente reparados, estas variaciones del cambio crean cierta independencia entre si. Ser tirado, soplado, distorsionado o dañado es la garantía que estas

faltas son el único mecanismo por lo que una personalidad singular sobrevive.

Una ligera variación de esta exploración individual apareció en el 2009, dentro de lo que por otro lado sería una década de positivos de porcelana instalados en un espacio negativo. Algunas de las obras más recientes como "Charger; Square" (2011) y la serie "Souvenirs" importada de la cerámica decorada histórica. Cuando se observa estas obras desde la distancia, estos objetos aparecen ser aparentes versiones de "The Others"

Un examen más preciso de lo que el espectador puede apreciar como diseños florales o abstractos, emergen los esfuerzos de una mosca (*Musca domestica*). Estas moscas caseras no intentan provocar repulsa o disgustar al espectador, habiendo sido desarmada por medio de estrategias ornamentales. Esta es la mosca del Antiguo Testamento, una entidad que tiene el propósito intencionado de dividir y identificar lo puro de lo corrupto. Una medida binaria en este contexto que puede poseer o no moscas, casi parece una forma arbitraria de dividir un grupo de formas similares dentro de la naturaleza industrial y decorativa de las obras.

Adicionalmente a los temas más abiertos, hay una pregunta singular que resuena calladamente en toda la obra de Albrecht. ¿Cuánta igualdad es demasiada? Él prefiere que cada uno conteste a esa pregunta por si mismo. Puede que no en la galería, inclusive a pesar de sus obras... pero eventualmente tenemos que llegar a sentirnos cómodos con nuestra individualidad. No a través de nuestro examen individual, pero teniendo en cuenta la identidad singular creada por nuestra entidad colectiva. □



**EDITOR Y DIRECTOR:**  
 Antonio Vivas Zamorano

**EDITOR Y DIRECTOR ADJUNTO:**  
 Wladimir Vivas Martínez

**SUBDIRECTOR:**  
 Javier Ramos Arana

**COORDINADORES:**  
 Cataluña: Nuria Pie  
 América: Roberta Griffith

**ADMINISTRACIÓN Y ALMACEN:**  
 Calle Guadiana, 38  
 28864 Ajalvir (Madrid)  
 Tels. 91 884 30 73 - 91 517 32 39  
 Móvil 650 47 20 07 - Fax 91 884 30 73  
 E-mail: [revistaceramica@revistaceramica.com](mailto:revistaceramica@revistaceramica.com)  
 Internet: [www.revistaceramica.com](http://www.revistaceramica.com)

**ENVÍOS ESPECIALES:**  
 Apartado de Correos 7008  
 28080 Madrid - España

**IMPRESIÓN:**  
 Gráficas Lomo, S. A.  
 Depósito Legal: M. 31176-1978  
 ISSN: 0210-010-X

**SUSCRIPCIONES:**  
 12 ejemplares, 90,00 euros  
 8 ejemplares, 60,00 euros  
 4 ejemplares, 30,00 euros  
 Suscripciones al extranjero por correo ordinario,  
 10,00 euros más por cada cuatro ejemplares.

**EJEMPLARES ATRASADOS (por unidad):**

1 al 19,	2,10 euros	60 al 69,	5,10 euros
20 al 29,	2,70 euros	70 al 99,	5,70 euros
30 al 39,	3,30 euros	100 al 109,	6,30 euros
40 al 49,	3,90 euros	110 al 119,	6,90 euros
50 al 59,	4,50 euros	120 al -	7,50 euros

**ÍNDICES:**  
 1 al 12, núm. 12, pág. 7 (2ª edición), 1 al 24 en núm. 26, pág. 49. 1 al 24 en núm. 24, pág. 89 (2ª edición).  
 25 al 28 en núm. 28, pág. 82. 29 al 32 en núm. 32, pág. 81. 33 al 36 en núm. 36, pág. 15. 37 al 40 en núm. 40, pág. 70. 1 al 44 en núm. 44, pág. 75. 45 al 52 en núm. 52, pág. 72. 53 al 60 en núm. 60, pág. 38. 61 al 68 en núm. 68, pág. 39. 69 al 76 en núm. 76, pág. 40. 77 al 80 en núm. 81, pág. 68. 77 al 84 en núm. 84, pág. 40. 85 al 88 en núm. 88, pág. 32. 85 al 92 en núm. 92, pág. 41. 93 al 96 en núm. 96, pág. 54. 93 al 100 en núm. 100, pág. 85. 101 al 104 en núm. 104, pág. 87. 101 al 108 en núm. 108, pág. 31. 109 al 112, núm. 112, pág. 42. 113 al 116 en núm. 116, pág. 21. 113 al 120 en núm. 120, pág. 81. 121 al 124 en núm. 125, pág. 37. 121 al 128 en núm. 129, pág. 85.

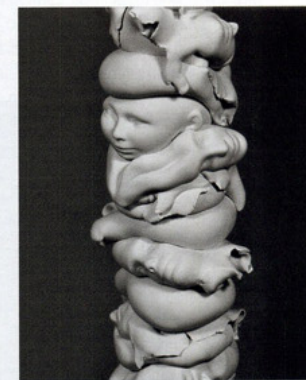
Revista CERÁMICA no se hace responsable de las opiniones expresadas en las colaboraciones firmadas, que no reflejan necesariamente la opinión de la dirección de la Revista, ni de posibles resultados, errores, omisiones o accidentes que puedan surgir de la lectura o desarrollo práctico de la información contenida en revistas o libros propios o ajenos, actuales o atrasados.

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción o difusión, total o parcial, por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopias o grabación, sin la autorización escrita del editor.

- 23 ANTONIO I. GONZÁLEZ
- 27 CERCO 2013
- 37 PAPER CLAY
- 43 JESÚS CASTAÑÓN
- 63 IVAL ALBREHT
- 73 ARCADI BLASCO
- 75 CRISTALLS 2013
- 79 MARIA TER KORTENAAR
- 81 CERAMISTAS ALEMANES DEL GRUPO 83
- 85 ÍNDICE ALFABETIZADO, NÚMEROS 121 A 128
- 93 EL JARRÓN DE 50 MILLONES

## SECCIONES

- 4 GALERÍA
- 30 REVISTA DE LIBROS
- 40 BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN
- 53 NOTICIAS
- 57 VENTA DE LIBROS
- 66 PANORAMA DE ACTUALIDAD:  
 INTERNET, 66  
 CURSOS, 68  
 FERIAS Y CONGRESOS, 70
- 91 CONCURSOS
- 94 ÍNDICE DE ANUNCIANTES



Ivan Albreht. "Pillar", 2010. 198 x 30,5 x 30,5 cm. Porcelana y acero. (Fotografía: Ivan Albreht. Pág. 63.

Colaboradores en este número: Graham Hay y Bryan Allen Moore.

Portada. Arriba, a la izquierda. Saleta Losada. CERCO-Acción, Centro de Artesanía de Aragón, Zaragoza. Arriba, a la derecha. Antonio I. González. Abajo. María Ter Kortenaar.